



Viticoltori Associati dal 1954

UN PATTO CON L'AMBIENTE A PACT WITH THE ENVIRONMENT



SISTEMA DI QUALITÀ NAZIONALE
PRODUZIONE INTEGRATA
SUSTAINABLE QUALITY





SISTEMA DI QUALITÀ NAZIONALE
PRODUZIONE INTEGRATA
SUSTAINABLE QUALITY

SQNPI SUSTAINABLE QUALITY

UN IMPEGNO, UNA CERTIFICAZIONE E UN MARCHIO

In Araldica Castelfero abbiamo intrapreso un percorso di miglioramento volto a garantire l'attuazione di una viticoltura sostenibile da parte dei nostri soci. Un processo iniziato dal 2017 con la certificazione **SQNPI** (Sistema Qualità Nazionale di Produzione Integrata) istituita dal Ministero dell'Agricoltura alla quale abbiamo aderito volontariamente. Il logo dell'ape che viene apposto sulle etichette è frutto dei numerosi passaggi e controlli durante tutto il ciclo produttivo includendo gli aspetti **agricoli, ambientali ed etico/sociali**.

A COMMITMENT, A CERTIFICATION AND A BRAND

At Araldica Castelfero, we have embarked on a path of improvement aimed at ensuring the implementation of sustainable viticulture by our members. A process that began in 2017 with the **SQNPI** certification (National Quality System of Integrated Production) instituted by the Ministry of Agriculture to which we have voluntarily joined. The bee logo that is placed on the labels is the result of numerous steps and controls throughout the production cycle including **agricultural, environmental and ethical/social** aspects.

UNA LUNGA FILIERA CON RADICI PROFONDE

I nostri soci viticoltori, costantemente affiancati dai nostri **agronomi**, rappresentano il primo anello di una lunga catena che parte dalla vigna per arrivare nel bicchiere. Radici ben salde su un terreno che rappresenta un bene prezioso, già riconosciuto come patrimonio dell'umanità da **UNESCO**.

A LONG CHAIN WITH DEEP ROOTS

Our wine grower-members, constantly supported by our **agronomists**, represent the first link in a long chain that starts from the vineyard and ends in the glass. Sturdy roots on the land that represents such a precious asset, already recognized as a **UNESCO** World Heritage Site.

circa **900** ettari
di vigneti certificati

about **900** hectares
of certified vineyards





CARBON FOOTPRINT

STUDIO CARBON FOOTPRINT

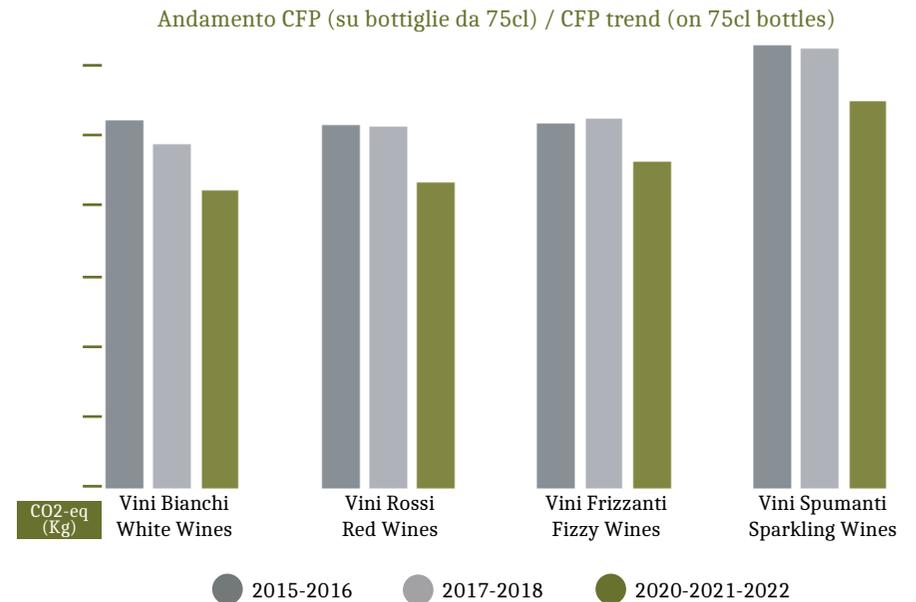
Abbiamo richiesto dal 2017 il supporto di DNV nella conduzione di un **Carbon Footprint Assessment (CFA)** atto a esaminare la nostra Carbon Footprint o impronta carbonica lungo tutto il ciclo produttivo. Questo ci ha permesso di:

- Quantificare le emissioni di CO₂-eq
- Identificare strategie per ridurre la CFP dei prodotti

CARBON FOOTPRINT STUDY

Since 2017, we have requested DNV's support in conducting a **Carbon Footprint Assessment (CFA)** to examine our Carbon Footprint along its entire production cycle. This has allowed us to:

- Quantify CO₂-eq emissions
- Identify strategies for reducing the CFP of products



-15%

Abbiamo già ridotto **fino al 15%** il peso del vetro sulle nostre bottiglie.
We have already reduced the weight of glass on our bottles by **up to 15%**.





ISO 14001 STANDARD

SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE

ISO 14001 è una certificazione di processo non obbligatoria. Una scelta volontaria che ci vede impegnati nell'attuazione del nostro **sistema di gestione ambientale**. Teniamo sotto controllo gli impatti ambientali delle nostre attività ricercando sistematicamente il **miglioramento** in modo efficace e soprattutto sostenibile. I requisiti previsti nella norma sono schematizzabili secondo il modello del miglioramento continuo definito dal ciclo di Deming:

PIANIFICARE > ATTUARE > VERIFICARE > AGIRE

I principali impatti ambientali che vengono monitorati sono:

- ✓ Consumo di acqua potabile e produzione di acque reflue
- ✓ Quantità di scarti prodotti smaltiti mediante la raccolta differenziata
- ✓ Consumo di energia elettrica
- ✓ Produzione di energia elettrica mediante impianto fotovoltaico
- ✓ Impronta carbonica

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM

ISO 14001 is a non-compulsory process certification. It is a voluntary choice in which we are committed to implementing our **environmental management system**.

We keep the environmental impacts of our activities under control by systematically seeking **improvement** in an effective and, above all, sustainable manner.

The requirements of the standard can be schematised according to the continuous improvement model defined by the Deming cycle:

PLAN > DO > CHECK > ACT

The main environmental impacts that are monitored are:

- ✓ Consumption of drinking water and production of waste water
- ✓ Quantity of waste products disposed of through separate waste collection
- ✓ Electricity consumption
- ✓ Production of electricity through photovoltaic plant
- ✓ Carbon footprint



Scarica le nostre certificazioni da:
araldicavini.it/certificazioni

Download our certifications from:
araldicavini.it/certifications





SCELTE SOSTENIBILI SUSTAINABLE CHOICES



CUSTODI DEL TERRENO

"La Terra non l'abbiamo in eredità dai nostri genitori, ma presa in prestito dai nostri figli" - Antico proverbio indiano

Ogni opera di sistemazione e preparazione del suolo viene svolta con l'obiettivo di salvaguardare e migliorare la fertilità dello stesso, evitando fenomeni di erosione o compattamento e salvaguardando microflora e microfauna. Siamo custodi delle nostre colline che rappresentano il nostro più grande patrimonio e il futuro dei nostri figli, anche per questo abbiamo deciso di adottare una politica di **ZERO diserbo chimico** nei nostri vigneti.

ENVIRONMENTAL CUSTODIANS

"The Earth we have was not inherited from our parents, but borrowed from our children"
- Ancient Indian proverb

All preparatory work on the soil is undertaken with the aim of safeguarding and improving fertility, avoiding erosion or compaction while safeguarding the microflora and microfauna. We are custodians of our hills, which represent our greatest heritage and the future of our children, which is also why we have decided to adopt a policy of **ZERO chemical weeding** in our vineyards.

INOLTRE...

Abbiamo raddoppiato la superficie dell'impianto **fotovoltaico** nelle nostre aree produttive fino ad arrivare a un potenziale di **più di 530 Kw**. Energia rinnovabile e pulita.

I nostri bacini di **fitodepurazione** sono un metodo naturale per trattare le acque reflue già depurate prima della reimmissione nelle acque superficiali.

Utilizziamo i **fanghi di depurazione** come **fertilizzante** sui terreni agricoli reintegrando i nutrienti. Un perfetto esempio di economia circolare.

FURTHERMORE...

We have doubled the area of **solar panels** in our production areas to a potential of **more than 530 Kw**. Renewable and clean energy.

Our **reed bed filtration pools** are a natural way to treat winery waste waters so they are purified before reintroduction into watercourses.

We use **sewage sludge** as **fertiliser** on agricultural land, replenishing nutrients. A perfect example of a circular economy.



Resta sempre in contatto con noi su Facebook e Instagram:
Stay in touch with us on Facebook and Instagram:
[@araldicavini](#)



Araldica Castelfero S.C.A.

Viale Pietro Laudano, 2 - 14040 Castel Boglione (AT) - Italia
Tel. (+39) 0141 7631 Mail: informazioni@araldicavini.com
www.araldicavini.com

TENUTA
IL CASCINONE

la Battistina

TENUTA
SANTA SERAFFA

